

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

UN LIBRARY



ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
LIMITED

A/C.2/35/L.25  
29 October 1980  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать пятая сессия  
ВТОРОЙ КОМИТЕТ  
Пункт 61g повестки дня

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫЕ ПРОБЛЕМЫ

Доклад Всемирного продовольственного совета

Объединенная Республика Танзания и Филиппины:  
проект резолюции

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве, а также на согласованные заключения Комитета полного состава, учрежденного в соответствии с резолюцией 32/174 Генеральной Ассамблеи, по некоторым аспектам продовольствия и сельского хозяйства 1/,

ссылаясь также на свою резолюцию 3348 (XXIX) от 17 декабря 1974 года, которой она учредила Всемирный продовольственный совет, призванный служить в качестве координационного механизма для обеспечения всеобщего комплексного и постоянного внимания всех организаций системы Организации Объединенных Наций к вопросам успешной координации и осуществления политики в области производства продовольствия, питания, обеспечения достаточных запасов продовольствия, торговли продовольствием и продовольственной помощи, а также к другим относящимся к этому вопросам,

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 34 (A/34/34), часть вторая, раздел II, пункт 18.

ссылаясь далее на Программу действий по ликвидации голода и недоедания, содержащуюся в Манильском коммюнике Всемирного продовольственного совета 2/ и принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 32/52 от 8 декабря 1977 года, на Декларацию Мехико Всемирного продовольственного совета 3/, принятую Ассамблеей в ее резолюции 33/90 от 15 декабря 1978 года, и на резолюцию 34/110 Ассамблеи от 14 декабря 1979 года по докладу Совета о работе его пятой сессии на уровне министров 4/, состоявшейся в Оттаве 3-7 сентября 1979 года,

учитывая резолюцию 1980/58 Экономического и Социального Совета от 24 июля 1980 года по докладу Всемирного продовольственного совета о работе его шестой сессии на уровне министров 5/,

выражая свою озабоченность по поводу неудовлетворительного прогресса, достигнутого международным сообществом в деле достижения общих целей Всеобщей декларации о ликвидации голода и недоедания 6/, принятой Всемирной продовольственной конференцией в 1974 году,

отмечая, что продовольственные перспективы многих развивающихся стран на 80-е годы, особенно в Африке, являются еще более угрожающими, чем в прошлом,

отмечая также растущую диспропорцию в мировой продовольственной экономике,

отмечая с беспокойством сильное влияние импорта продовольствия на платежный баланс импортирующих продовольствие развивающихся стран, особенно наименее развитых стран,

вновь подтверждая твердое обязательство международного сообщества ликвидировать голод и недоедание в мире и в этом контексте необходимость активизации международных действий по улучшению производства и распределения продовольствия, особенно в странах с низким доходом, испытывающим нехватку продовольствия,

---

2/ Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 19 (A/32/19), часть первая, пункт 1.

3/ Там же, тридцать третья сессия, Дополнение № 19 (A-33/19 и Corr.1), часть первая, пункт 1.

4/ Там же, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 19 (A/34/19).

5/ Там же, тридцать пятая сессия, Дополнение № 19 (A/35/19).

6/ Доклад Всемирной продовольственной конференции, Рим, 5-16 ноября 1974 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.II.A.3), глава I.

подчеркивая огромное значение возросших выгод международной торговли для ускорения развивающимися странами процесса своего развития, которому в настоящее время угрожают усиливающиеся протекционистские тенденции,

отмечая заключение новой более приемлемой Конвенции об оказании продовольственной помощи, предусматривающей увеличение почти вдвое объема помощи, однако все еще к сожалению отстающей от поставленной цели в 10 млн. тонн 7/,

с удовлетворением констатируя возросшие усилия и стремления развивающихся стран добиться ускорения развития своих продовольственного и сельскохозяйственного секторов, в частности, при помощи комплексного национального планирования,

1. приветствует выводы и рекомендации, принятые Всемирным продовольственным советом на его шестой сессии на уровне министров 8/ и призывает все правительства и соответствующие международные организации уделить серьезное внимание их осуществлению;

2. выражает признательность и благодарность правительству и народу Объединенной Республики Танзании за превосходное обслуживание и щедрое гостеприимство, оказанное Всемирному продовольственному совету на его шестой сессии на уровне министров;

3. призывает все страны, в частности страны, испытывающие серьезную и усиливающуюся нехватку импортируемого продовольствия, продолжать осуществлять свою политику в области производства продовольствия и приспособлять ее к своим условиям и потребностям в рамках общих национальных целей и приоритетов в области развития;

4. признает значение стратегий развития продовольственного сектора, разработанных Всемирным продовольственным советом, для применения заинтересованными развивающимися странами комплексного подхода к увеличению выпуска продовольствия, совершенствованию потребления и привлечению необходимых дополнительных международных ресурсов;

5. призывает международное сообщество поддерживать национальные усилия развивающихся стран, направленные на увеличение выпуска продовольствия и сельскохозяйственной продукции, оказывая возросшую техническую и финансовую помощь, в частности в деле осуществления

---

7/ См. WEC/I980/I6, часть первая, пункт 32. Текст новой конвенции см. TG/WHEAT.6/13.

8/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 19 (A/35/I9), часть первая.

стратегий развития сектора продовольствия, которые уже приняты заинтересованными развивающимися странами, учитывая в то же время, что оказание помощи в целях развития не должно обуславливаться наличием стратегий развития сектора продовольствия;

6. настоятельно призывает развитые страны, международные учреждения и другие источники, способные оказывать помощь в целях развития, существенно расширить свою льготную помощь в секторе продовольствия, с тем чтобы облегчить развивающимся странам достижение согласованной и 4-процентной цели в области обеспечения ежегодных темпов роста сельскохозяйственного производства, для чего потребуется внешняя помощь ориентировочно в 8,3 млрд. долл. США, из которых 6,5 млрд. долл. США должны быть предоставлены на льготных условиях по ценам 1975 года, как указано в Программе действий по ликвидации голода и недоедания, содержащейся в Манильском коммюнике Всемирного продовольственного совета;

7. выражает свое удовлетворение в связи с призывом Всемирного продовольственного совета ко всем странам и международным учреждениям оказать на специальной чрезвычайной основе дополнительную продовольственную помощь странам Африки, испытывающим в настоящее время угрожающую нехватку продовольствия, и выражает удовлетворение в связи с быстрым принятием Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой мер по созыву специального совещания стран-доноров и учреждений, занимающихся вопросами развития и оказания помощи для рассмотрения ситуации с целью расширения чрезвычайной помощи этому региону;

8. призывает развитые и другие страны-доноры и международные финансовые учреждения поддержать в знак подтверждения своей приверженности цели ликвидации голода в мире, усилия заинтересованных развивающихся стран приступить к осуществлению или расширить программы распределения продовольствия в рамках их национальных планов и политики и национальных продовольственных стратегий ожидает результатов консультаций, предусмотренных в пунктах 30 и 31 Всемирного продовольственного совета о его шестой сессии на уровне министров 9/;

---

9/ Там же, часть вторая, глава II, раздел А.

9. выражает свою озабоченность в связи с усилением протекционистских тенденций в торговле, затрагивающих экономическое развитие всего международного сообщества, в частности в силу того, что они ведут к сокращению экспортных возможностей развивающихся стран, оказывают воздействие на их экономический потенциал и сужают их возможности в области импорта необходимого продовольствия и в этой связи настоятельно призывает все страны сделать все возможное, чтобы предотвратить распространение протекционизма;

10. призывает немедленно возобновить Конвенцию о продовольственной помощи по истечении в июле 1981 года срока действия нынешней Конвенции 10/ и настоятельно призывает приложить все усилия для привлечения новых доноров и увеличения обязательств имеющихся доноров, с тем чтобы Конвенцию можно было возобновить в середине 1981 года с твердой уверенностью в том, что минимальный объем помощи даже в период роста цен и нехватки продовольствия составит 10 млн. тонн;

11. приветствует одобрение Всемирным продовольственным советом инициативы Комитета по политике и программам в области продовольственной помощи, предложившего рассмотреть на его следующей сессии предложение Продовольственной и сельскохозяйственной организации о разработке имеющей обязательную юридическую силу конвенции о чрезвычайных международных продовольственных запасах 11/;

12. подчеркивает необходимость неотложного заключения нового международного соглашения по пшенице, о чем говорится в пунктах 37 и 38 доклада Всемирного продовольственного совета о его шестой сессии на уровне министров 12/;

13. призывает Секретариат Всемирного продовольственного совета продолжить в сотрудничестве с соответствующими учреждениями изучение возможностей предоставления гарантий об оказании помощи в случае продовольственного кризиса с учетом, в частности, работы Специальной рабочей группы, учрежденной Комитетом по обеспечению всемирной продовольственной безопасности;

---

10/ См. Конференция Организации Объединенных Наций по пшенице, 1971 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.71.II.D.10), приложение I.

11/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 19 (A/35/19), часть первая, пункт 34.

12/ Там же, часть первая.

14. приветствует просьбу Всемирного продовольственного совета к Международному валютному фонду рассмотреть в рамках его финансовых механизмов возможность оказания дополнительной помощи, связанной с регулированием платежных балансов, с тем чтобы облегчить странам с низкими доходами и нехваткой продовольствия покрытие возросших затрат на импорт продовольствия и приветствует решение временного комитета Международного валютного фонда обратиться с призывом к Исполнительному директору безотлагательно рассмотреть этот вопрос;

15. рекомендует международному сообществу предпринять необходимые шаги с целью немедленного осуществления резолюции 105 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 1 июня 1979 года по вопросу о международной торговле продовольствием 13/;

16. признает желательность изучения мер, предназначенных содействовать расширению и более равномерному распределению по регионам производства и торговли продовольствием в более широких рамках торговли и их воздействия на продовольственное положение развивающихся стран;

17. всецело поддерживает призыв Всемирного продовольственного совета восполнить ресурсы Международного фонда сельскохозяйственного развития до уровня, достаточного для реалистичного осуществления его операций в соответствии с рекомендациями его Совета управляющих 14/.

-----

---

13/ См. Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, пятая сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.II.D.14), часть первая, раздел A.

14/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 19 (A/35/19), часть I, пункт 21.